Zeitschrift: Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres

Herausgeber: Eidgenössischer Orchesterverband

Band: 28 (1967)

Heft: 1-2

Rubrik: EOV-Mitteilungen des Zentralvorstandes : Einladung zur 47. Delegiertenversammlung vom 6./7. Mai 1967 in Brunnen = SFO-communications du comité central : convocation pour la 47e assemblée des délégués à Brunnen, les 6 et 7 mai 1967

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

INVITATION aux sections de la Société fédérale des orchestres pour la 47e assemblée des délégués qui aura lieu à Brunnen SZ, les 6 et 7 mai 1967

Mesdames et Messieurs, chers collègues,

L'an dernier, à Bulle, vous avez confié à l'Orchestre de Brunnen l'organisation de la 47e assemblée des délégués de la SFO. Vous avez prouvé par là, une fois de plus, que les jeunes enfants aussi sont pris au sérieux dans la grande famille fédérale des orchestres.

Fondé en 1891 en tant que sous-section de la Société de musique, l'Orchestre de Brunnen s'est émancipé seulement en automne 1958. C'est donc un ensemble encore assez jeune qui se présentera aux délégués.

Nous nous réjouissons de recevoir dignement les amis de nos orchestres. Qu'ils viennent nombreux de toutes les régions de la Suisse. Nous vous souhaitons d'ores et déjà une cordiale bienvenue dans le vieux pays de Schwyz.

Orchestre de Brunnen

EOV — Mitteilungen des Zentralvorstandes

Einladung zur 47. Delegiertenversammlung vom 6./7. Mai 1967 in Brunnen

Wir freuen uns, den Herrn Ehrenpräsidenten, die HH. Ehrenmitglieder, Ehrenveteranen und Veteranen, die Musikkommission, sowie die Sektionen des EOV zur Teilnahme an der Delegiertenversammlung vom 6./7. Mai 1967 in Brunnen freundlich einzuladen.

Jede Sektion hat das Recht, zwei stimmberechtigte Delegierte abzuordnen. Diese können aus der Mitte der Aktiv-, Passiv- und Ehrenmitglieder bezeichnet werden. Weitere Teilnehmer sind herzlich willkommen. Sie haben beratende Stimme. Wir bitten die Sektionen, in erster Linie ihre zur Ehrung vorgeschlagenen Veteranen als Delegierte zu bestimmen.

Die Delegiertenversammlung ist beschlußfähig ohne Rücksicht auf die Anzahl der vertretenen Sektionen.

Anträge der Sektionen sind spätestens vier Wochen vor der Delegiertenversammlung, bestimmt formuliert und begründet, dem Zentralpräsidenten zuhanden des Zentralvorstandes einzureichen.

Entschuldigungen über das Fernbleiben an der Delegiertenversammlung müssen zwei Tage vor der Versammlung im Besitz des Zentralpräsidenten sein. Unentschuldigte Sektionen werden im Protokoll namentlich aufgeführt.

Traktanden

1. Begrüßung
2. Wahl der Stimmenzähler und Aufnahme der Präsenzliste
3. Protokoll der Delegiertenversammlung vom 30. April/1. Mai 1966 in Bulle «Sinfonia» Nr. 5—6/1966)
4. Jahresbericht 1966 («Sinfonia» Nr. 1—2/1967)
5. Bibliotheksbericht für 1966 («Sinfonia» Nr. 3—4/1967)
6. Abnahme der Jahresrechnung für 1966 und Revisorenbericht («Sinfonia» Nr. 3—4/1967)
7. Voranschlag für 1967 («Sinfonia» Nr. 3—4/1967)
8. Wahl des Zentralvorstandes und der Rechnungsrevisoren-Sektionen
9. Anträge des Zentralvorstandes (Arbeitsprogramm)
10. Anträge der Sektionen
11. Festsetzung des Jahresbeitrages
12. Verschiedenes
13. Ernennung der Eidgenössischen Orchesterveteranen

Zentralvorstandssitzung vom 14. Januar 1967 in Olten

Der Zentralvorstand trat vollzählig zusammen, um die laufenden Geschäfte zu erledigen und Anträge zu besprechen. Die Zentralvorstandswahlen gaben zu eingehenden Besprechungen Anlaß.

Die im Laufe des Jahres 1966 eingetretenen Mutationen wurden besprochen und können im Jahresbericht nachgelesen werden.

Der Zentralkassier gab Erklärungen ab über den Stand der Zentralkasse. Die Jahresrechnung 1966 wird in der «Sinfonia» Nr. 3—4/1967 veröffentlicht werden.

Differenzen in der Erhebung der Urheberrechtsgebühren veranlassen den Zentralvorstand zu einer Besprechung mit der SUISA.

Die Beschaffung von vermehrten Mitteln zur Anschaffung von Musikalien, die infolge Abnützung ausgeschieden werden müssen, beschäftigt uns eingehend. Mit besonderer Genugtuung kann vermerkt werden, daß die Stiftung «Pro Helvetia» dem EOV eine Subvention von 5000 Franken für das Jahr 1967 zugesprochen hat.

Für den Zentralvorstand: *Walter Aus der Au*, Zentralpräsident

SFO — Communications du comité central

Convocation pour la 47e assemblée des délégués à Brunnen, les 6 et 7 mai 1967

Nous avons le plaisir d'inviter le président d'honneur, les membres d'honneur, les vétérans d'honneur, les vétérans ainsi que la commission de musique et les

sections de la SFO à assister à l'assemblée des délégués qui aura lieu à Brunnen les 6 et 7 mai 1967.

Chaque section a le droit d'y déléguer deux membres ayant droit de vote. Ceux-ci peuvent être choisis parmi les membres actifs, passifs et honoraires. D'autres participants seront les bienvenus. Ils auront voix consultative. Nous prions les sections de bien vouloir désigner comme délégués en première ligne les vétérans inscrits pour la mise à l'honneur.

L'assemblée délibère et vote quelque soit le nombre des sections représentées.

Si les sections ont des propositions à faire, elles doivent les adresser, rédigées en due et bonne forme et avec les motifs à l'appui, au président central à l'intention du comité central et cela au moins quatre semaines avant l'assemblée des délégués.

Les excuses des sections empêchées de se faire représenter à l'assemblée des délégués devront être en mains du président central au moins deux jours avant la dite assemblée. Les sections qui ne se seront pas excusées, seront actées au procès-verbal.

Ordre du jour

1. Bienvenue
2. Nomination des scrutateurs et établissement de la liste de présence
3. Procès-verbal de l'assemblée des délégués des 30 avril/1er mai 1966 à Bulle (voir «Sinfonia» no. 7—8/1966)
4. Rapport annuel pour 1966 («Sinfonia» no. 1—2/1967)
5. Rapport du bibliothécaire central sur l'exercice 1966 (voir «Sinfonia» no. 3—4/1967)
6. Reddition des comptes de l'année 1966 et rapport des vérificateurs (voir «Sinfonia» no. 3—4/1967)
7. Budget pour 1967 (voir «Sinfonia» no. 3—4/1967)
8. Elections du comité central et des sections vérificatrices des comptes.
9. Propositions du comité central (programme d'activité)
10. Propositions des sections
11. Fixation de la cotisation annuelle pour 1967
12. Divers
13. Proclamation des vétérans fédéraux

Séance du comité central à Olten, le 14 janvier 1967

Le comité central s'est réuni au complet pour liquider les affaires courantes et discuter des propositions. Les élections au comité ont donné lieu à des discussions nourries.

Les mutations survenues, dans le courant de l'année 1966, furent passées en revue et peuvent être lues dans le rapport annuel.

Le trésorier central fit rapport sur l'état de la caisse centrale. Les comptes annuels de 1966 seront publiés dans «Sinfonia», no. 3—4/1967.

Des différences dans la perception des droits d'auteur poussent le comité central à demander une entrevue à la Suisa.

La recherche de nouveaux moyens financiers pour le remplacement d'oeuvres usagées nous préoccupe beaucoup. Nous avons la satisfaction particulière de faire savoir que la fondation «Pro Helvetia» a accordé à la SFO une subvention de 5000 francs pour 1967.

Pour le comité central: *Walter Aus der Au*, président central

Tagung des Bundes Deutscher Liebhaberorchester

Der Bund Deutscher Liebhaberorchester veranstaltet seine nächste Tagung mit Studio-Konzerten in München, und zwar vom 4. bis 7. Mai 1967. Angesichts der günstigen Lage des nächsten Tagungsortes hofft die Bundesleitung, bei einem der Studio-Konzerte als Teilnehmer und Gäste auch ein bis zwei Liebhaberorchester aus dem benachbarten Ausland begrüßen zu können. Der Vorsitzende teilt persönlich mit, daß sich die Bundesleitung sehr darüber freute, wenn auch ein Orchester aus der Schweiz sich zur Teilnahme an den Veranstaltungen in München entschließen könnte, und zwar mit einer kurzen Komposition eines zeitgenössischen Komponisten. (Genannt wird Armin Schibler.) Sollte sich eine Sektion unseres Verbandes bereit finden, die Tagung in München zu besuchen, möge sie sich direkt an Herrn Dr. phil. Georg Mantze, Vorsitzender der Bundesleitung des Bundes Deutscher Liebhaberorchester e. V., 1 Berlin 31, Bundesallee 55, wenden.

Ueber Sinn und Ziel künstlerischer Bundesveranstaltungen, wie der Bund Deutscher Liebhaberorchester sie pflegt, sei noch folgendes mitgeteilt. Die künstlerischen Bundesveranstaltungen gehen nicht von den einzelnen Vereinen aus. Sie können von ihnen auch finanziell gar nicht getragen werden. Ebensowenig kann der Bund diese Veranstaltungen aus eigener Kraft durchführen, sondern er bedarf dazu der Zuwendung erheblicher öffentlicher Mittel. Diese Mittel werden dem Bund aber nur zur Verfügung gestellt, wenn ihre Hergabe im öffentlichen Interesse liegt. Ein solches öffentliches Interesse ist nicht gegeben, wenn es sich bei der Veranstaltung um nichts weiter als nur ein äußerlich etwas erweitertes Vereinskonzert handelt. Vielmehr erwarten die geldgebenden öffentlichen Stellen, daß bei einer solchen Gelegenheit fördernswerte kulturelle Ziele verwirklicht werden, entsprechend den besonderen Aufgaben der Liebhaberorchester kultureller Prägung in der heutigen Zeit. Die endgültige Programmgestaltung liegt beim Künstlerischen Beirat des Bundes, der nicht igno-